

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 10 (1982)  
**Heft:** 3

**Artikel:** Les patoisaints di Jura â Valais  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-240439>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Les patoisaints di Jura â Valais

Les patoisaints di cainton di Valais aivînt louete fête lés sept et heute de ci mois è Hâte-Nendaz, in an aiprès lai che belle fête romande di patois è Dlémont.

Les Valaisans qu'aivînt in bon seuvni de cte fête vou ès sont aiyu che bin ris, aint envie en M<sup>me</sup> Piegay, présideinte jurassienne, enne invitation po enne délégation di Jura, lai tchôse n'était aijire, des uns etînt en condgie, d'âtres inco allînt â Mairchie-Concours, chutot les Taignons que s'sont échtuossés.

Enfin enne demée dozainne de Vâdais et Aidjolats se sont r'trovès è Dlémont vou M<sup>me</sup> Piegay s'était empotaidgie de pâre in bias collectif po Sion.

Pai voi les sept nos ains embarquè, mâgrè qu'é n'yi avait-pe de wagon-restaurant nos nos-sons consolès en raicontaint des lânes djuqu'è Sion, dînche c'ât aivô des gros rires que nos sons airrivès é déchtinâtion sains boire in tchâvé, n'empêche que l'Aidjolat qu'était d'lai rote, en aippreniant qu'è n'veulait ran aivalaie djuqu'è Sion me fesait de gros l'euyes ronds cammes dés bôlattès, i yi diè, nos se rpaiyerins la dedos! tot chu qu'âye... me dit-è en choyaint lès euyes.

S'en pairtaint de Dlémont nos aivîns lai pieudge, en arriviaint è Saint-Maurice c'êtait le soraiye que nos aittendaît, dînche tot le djo. È Sion in bus était li po nos mannaie è 1400 m. doi dichu d'lai mée, Hâte-Nendaz driere chtation.

Airrivès chu lai piaice di Môtie è yi aivait lai mässe en lai demée dy onzes, dâli,

aivaint lai nonne nos ains poyu nos reterni, Dûe sait bni!

Nos nos sons botaie è talle devaint dés aissiëttes bin entchétlées d'en ne banne nonne en laiquelle tchétiun è fait hanneur aiccompaignie d'in bon ptèt vin, tot çoli aivô in café r'yeuvé d'in tyissat. C'en était prou po faire è mairtchi les langues.

Chu lai piaice vou le cortège aivait son départ, les Valaisans airrivînt de loues vallees, de loues hameaux, cochtumés slon les yûes è yi aivait bin enne trentaine de groupes aivô des difreincè dans loues cochtûmes, tchéche groupe aivait sés musiciens, c'était bé è voi.

Les comissaires aiplînt les groupes, tiaind ün de cés-ci nos é aiplè po allaie en tête di cortège aivô lés invitès d'honneur, s'è vos piait.

Dînche nos sons airrivès lés permies chu lai piaice de fête et nos ains poyu nos rédjoyi de lai musique, dés tchaints, des dainses et de cés bés cochtûmes que pésaînt dvaint nos.

Â long di tchmîn chu l'parcour di cortège les vacancies pai mille fesînt enne bairre regjoyis loues aichbin de cte belle fête.

Mains comme è n'yi é-pe de che belle tchôse que n'dureuche, è no fayait pensaie à rto, le temps de s'réchâvaie inco in còp lai gairgatte et nos r'voili piondgeaint dains lai vallée po r'veni tchie nos pieins dés bés seuvnis d'in djo trop vite pessè!

In participaint...